第1巻発売を記念してマガジンRより
大人気ダークファンタジー、降臨！

アヤナシ
Ayanashi

INSIDE THIS DOOR IS CAVERN 27... OUR NEXT TOWN
WHY DON'T YOU TRY COMING IN ONCE IN A WHILE?
.....
I'LL WAIT RIGHT HERE... I DON'T FEEL LIKE DEALING WITH OTHER PEOPLE'S PROBLEMS

TRANSLATED/EDITED BY: SJ4IY
HTTP://SJ4IY.TUMBLR.COM

1

★この漫画はフィクションであり、登場する人物・団体・場所・出来事等は実在のものとは関係ありません。

Ayanashi

アヤナシ

SIDE STORY

梶本ユキヒロ（かじもと）

SPLOOSH

SFX: THUD
.....HUH?

5

TUG

BANG
WHA!?

ZHUUUU

OWWW

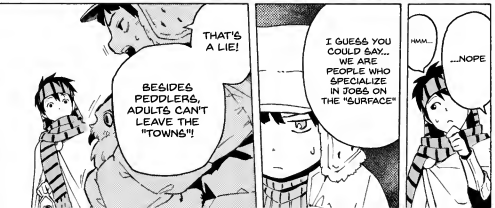
4

AHAA...
THEY SAY THAT NO MATTER HOW STRONG YOUR WEAPON IS, YOU CAN'T KILL THEM
SSST..
...NO...
U...

WAH!?
AH HA HA
WHO...ARE YOU GUYS?

-AND THAT UNSOCIABLE GUY THERE
IS MY OLDER BROTHER, HOLO
I'M RICO
THAT LITTLE GUY IS HUGO...

EVER HEARD OF THEM BEFORE?
ARE SOMETHING CALLED "AYANASHI"
THE TWO OF US


THAT'S A LIE!
BESIDES PEDDLERS, ADULTS CAN'T LEAVE THE "TOWNS"!
I GUESS YOU COULD SAY... WE ARE PEOPLE WHO SPECIALIZE IN JOBS ON THE "SURFACE"
HMM...
...NOPE

GLARE
ギロ
GIGGLE
ギシ
...YOU CARRY AROUND SOME REALLY DANGEROUS THINGS, KID
FLINCH

-THIS GUY KILLED IT? BUT HOW DID HE DO IT?
IT'S DEAD...
.....

ARE YOU OKAY?
HEY, THERE
YOU MUST BE TACK, RIGHT!?
AH!
HERE HE IS!

SHE SAID IT WAS ALL HER FAULT THAT YOU LEFT THE "TOWN"
AND SHE WAS CRYING
-OR PERHAPS I SHOULD SAY THAT WE STOPPED THEM JUST AS THEY WERE LEAVING TO SEARCH FOR YOU
WHEN WE STOPPED BY THE LAST TOWN, WE RAN INTO YOUR SEARCH PARTY BY CHANCE
THAT'S NOT IT AT ALL...
...NO

I'M ON MY WAY TO SEE MY MOM!
I'M...
Y... YOU CAN'T!
LET'S HURRY UP AND TAKE HIM BACK TO TOWN
HEY, RICO...
!

BUT WE ARE NO LONGER TOWNSPEOPLE
...YOU'RE RIGHT

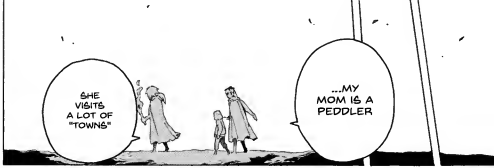
UH!
IT'S DANGER-OUS FOR A KID LIKE YOU
THERE ARE A LOT OF MONSTERS LIKE THAT ON THE SURFACE

UH...
ISN'T MISS CONEY WORRIED ABOUT YOU?
SO, HEY...
?
...I'VE BEEN WAITING 2 YEARS SINCE THEN
I'VE BEEN...
I... I AM NOT A KID!

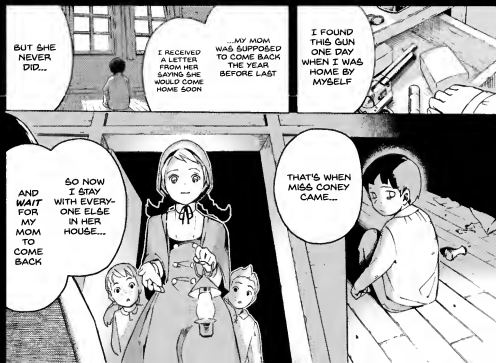
BUT THAT'S-
WE'RE ALMOST THERE, RIGHT? THEN WE SHOULD GO AHEAD AND LET HIM SEE HER
THEN HE'LL BE SATISFIED
WHIS-PER
...HEY, HOLO
WHAT SHOULD WE DO?
THE YEAR BEFORE LAST...
THAT MEANS... IT'S AN ORPHAN-AGE.

SHE'S ALSO VERY PRETTY!
Y-YEAH, SHE IS!
MISS CONEY IS A NICE PERSON, ISN'T SHE?
THAT'S WHY IT'S NOT HER FAULT...

HEY...
...COULD I HEAR SOME MORE DETAILS ABOUT THAT?
WAIT
THERE WAS THIS ONE TIME WHEN I GOT IN THE BATH WITH HER-
YUP!
SHE ALWAYS DRESSES VERY PLAIN, BUT SHE'S STYLISH


SHE VISITS A LOT OF "TOWNS"
...MY MOM IS A PEDDLER

I COULDN'T GO WITH HER BECAUSE I WAS STILL A KID...
BUT IN ORDER TO DO SO, SHE HAS TO TRAVEL ACROSS THE SURFACE


BUT SHE NEVER DID...
I RECEIVED A LETTER FROM HER SAYING SHE WOULD COME HOME SOON
...MY MOM WAS SUPPOSED TO COME BACK THE YEAR BEFORE LAST
I FOUND THIS GUN ONE DAY WHEN I WAS HOME BY MYSELF
AND *WAIT* FOR MY MOM TO COME BACK
SO NOW I STAY WITH EVERY-ONE ELSE IN HER HOUSE...
THAT'S WHEN MISS CONEY CAME...

SINCE WOOD ROTS QUICKLY ON THE "SURFACE", THE ONLY THINGS LEFT ARE THE METAL FIXTURES
IT'S A PEDDLER'S WAGON

CRUNCH

13

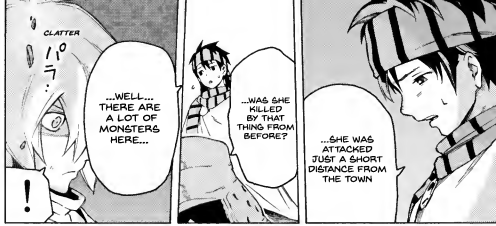
...IT CAN'T BE...
...MOM?

BUT SHE'S NOT A SHOW-OFF
WHICH IS PROBABLY THE REASON SHE ISN'T MARRIED YET
YOU KNOW... YOU'RE VERY MATURE FOR YOUR AGE
...SO ARE YOU

12

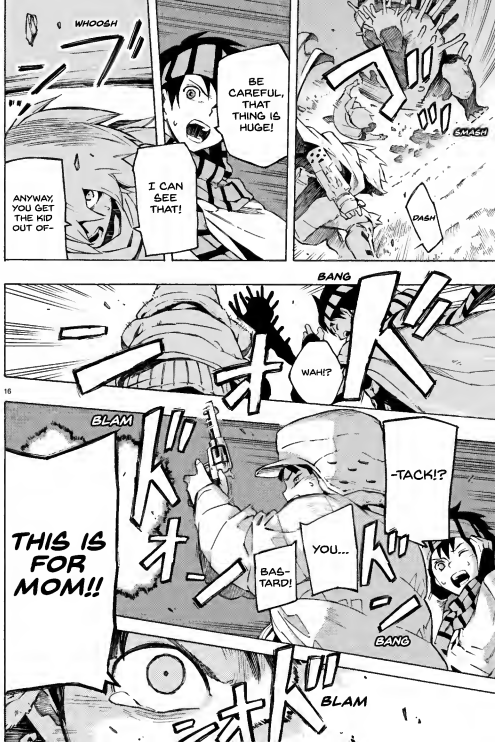
STEP

A...BAAAH...
TCH...


CLATTER
パラ...
!
...WELL... THERE ARE A LOT OF MONSTERS HERE...
...WAS SHE KILLED BY THAT THING FROM BEFORE?
...SHE WAS ATTACKED JUST A SHORT DISTANCE FROM THE TOWN

!
-RICO! ABOVE YOU!!
WHOOOOSH
ゴ!!
ヒュー
アハル

CLACK
HAA...
HAA...
"CREEAK
WHY DIDN'T IT WORK!?
DAMMIT... WHY-
CAN'T BE KILLED BY GUNS
SHUUK
THESE THINGS
THUNK
17


WHOOSH
BE CAREFUL, THAT THING IS HUGE!
I CAN SEE THAT!
ANYWAY, YOU GET THE KID OUT OF-
SMASH
DASH
BANG
WAH!?
16
BLAM
-TACK!?
THIS IS FOR MOM!!
YOU...
BAS-TARD!
BANG
BLAM

SLICE
!
AHHHH
SHOOCK
GOOD!
GI...AH...
RAPIDS
WOW RLE
-THIS IS...
STAGGER
URK
FLIP
GRAB
AGH...

SLAM
KA-CHING
GAAH
FWOOOSH

YOU NEED A DIRECT ATTACK WITH A HAND-HELD WEAPON IN ORDER TO TAKE THESE GUYS DOWN
YEAH...
IT WORKED!?
GAH
GAH
AGH

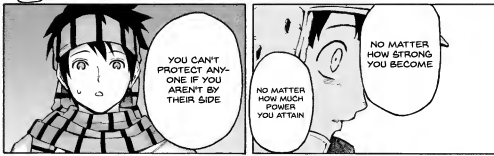
RICO! QUIT CHATTING AND GIVE ME A HAND!
OOPS...
KUH... THIS THING IS OBSTINATE
THE FLAMES BURN AWAY THE DARKNESS, WHICH IS ACTUALLY A POISONOUS GAS SECRETED BY THE OGRE'S BODY
ZHUUUUUU

PHEW...
...THAT WAS AMAZING
YOU GUYS TOOK A MONSTER LIKE THAT DOWN...
...THAT'S IT...
I'LL BECOME AN "AYANASHI", TOO!
EH?
TAKE ME WITH YOU!
POP
THAT WAY
I WILL GET STRONG JUST LIKE YOU
AND THEN I'LL BE ABLE TO PROTECT EVERYONE!
SO THAT WHAT HAPPENED TO MOM
NEVER HAPPENS TO ANYONE ELSE AGAIN-

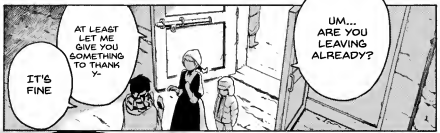
THE END!!
SMASH

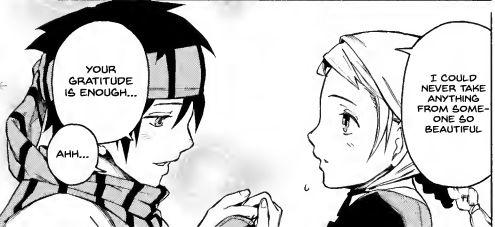
BECAUSE YOU'RE NOT A KID
THAT YOUR MOM WASN'T COMING BACK
...THE TRUTH IS THAT YOU HAD ALREADY REALIZED
23

HUH...?
CAN YOU PROTECT?
WHO
SIZZLE


YOU CAN'T PROTECT ANY-ONE IF YOU AREN'T BY THEIR SIDE
NO MATTER HOW MUCH POWER YOU ATTAIN
NO MATTER HOW STRONG YOU BECOME
22

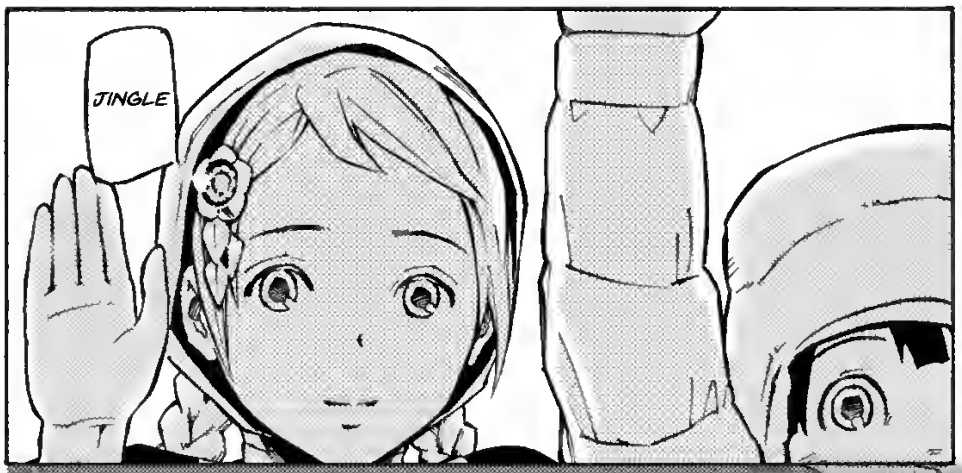
ARE IN "TOWN", RIGHT?
THE PEOPLE WHO ARE IMPORTANT TO YOU
THEN THE "SURFACE" ISN'T WHERE YOU BELONG
IF THAT'S THE CASE


IT'S FINE
AT LEAST LET ME GIVE YOU SOMETHING TO THANK Y-
UM... ARE YOU LEAVING ALREADY?


AHH...
YOUR GRATITUDE IS ENOUGH...
I COULD NEVER TAKE ANYTHING FROM SOME-ONE SO BEAUTIFUL
477

WAIT UP, HOLO!!
-UH...

EH HEH HEH
SHE HELD MY HAND-
SO SOFT


JINGLE

★THE END★

TRANSLATION NOTES:

1. AS I NOTED BEFORE, I HAVE CHANGED THE ROMANIZATION OF THE CHARACTERS' NAMES.

2. PLEASE DO NOT USE THESE TRANSLATIONS FOR RETRANSLATION PURPOSES.

3. UPDATES, PREVIEWS, CHAPTER DOWNLOADS, NEWS AND MORE CAN BE FOUND ON MY BLOG:

HTTP://SJ4IY.TUMBLR.COM